



# Bulletin d'Information Officiel

Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table

NEW

# DIE CHINESISCHE LEGENDE

- EINE NEUE ÄRA -



Linse Rückhandseite



## ZHANGJIKE

Einzel-Weltmeister 2011/2013 · Olympiasieger 2012 · World-Cup-Winner 2011/2014

### DONIC ZHANG JIKE ORIGINAL CARBON Das Holz der Legende



Dieses Offensivholz entspricht exakt der Furnierkombination, mit der Zhang Jike in seiner aktiven Karriere gespielt hat. Ein Innenfurnier aus extrem leichtem Kiri-Holz, ummantelt von Ayous-Furnieren und zwei Lagen Cured Aramid Carbon. Das Außenfurnier bilden zwei Schichten hartes afrikanisches Koto-Holz. So ist ein dynamisches Offensivholz entstanden, das für ambitionierte Spieler eine mächtige Waffe darstellt.

Charakter: Dynamisch, kraftvoll, gefühlvoller Anschlag beim Balltreffpunkt, herausragende Rückmeldung

Empfehlung: Für dynamische Offensivspieler, die mit druckvollen Schlägen agieren, jedoch eine gute Kontrolle erwarten

### DONIC ZHANG JIKE NEW ERA Die Empfehlung des Superstars



Dieses neue Holz empfiehlt Zhang Jike all jenen engagierten Spielern, die zwar offensiv orientiert sind, aber eine noch bessere Ballkontrolle wünschen. Der Kern besteht aus Kiri-Holz und zwei Schichten Ayous. Die Besonderheit: Nicht wie üblich zwei, sondern drei fein miteinander verwebte Kunstfasern verleihen dem Zhang Jike New Era ein noch feineres Ballgefühl. Die weichen Limba Außenfurniere steigern die Kontrolle zusätzlich.

Charakter: Perfekte Balance zwischen Speed- und Kontrollwerten, ausgezeichnete Ballrückmeldung erwirkt ein tolles Ballgefühl

Empfehlung: Für moderne Allround- und Offensivspieler, die sowohl im Offensiv- als auch im passiven Spiel auf eine gute Balance zwischen Speed und Kontrolle setzen

# DONIC®

CREATE SUCCESS

www.donic.com



# FEDERATION LUXEMBOURGEOISE DE TENNIS DE TABLE

3 route d'Arlon L-8009 STRASSEN Tel. 48 37 83

## **BULLETIN D'INFORMATION OFFICIEL**

*N° 26/2025 du 14. Août 2025*

### **CD-Bericht der Sitzung vom 16. Juli 2025**

Anwesend: MULLER Charles, CATTAZZO Andy, BRESER Pol, MOULIN Philippe, BREMER Corinne, MICHELY Gilles, SCHMOL Steve, SCHREIBER Frank, REGENER Gilles

Sowie: MASSEN Patrick

- 4.1. Der Bericht der letzten Sitzung wird nach einigen Anpassungen angenommen.
- 4.2. Im Kader der Vertragsverlängerung zwischen der FLTT und DONIC werden zum WTT Youth Contender 20 DONIC Spieltische in die Coque geliefert. Um genug Platz zu haben wird entschieden, einen Teil der aktuell im Training benutzten Tische den Vereinen zum Kauf anzubieten. Die Tische, die in einem sehr guten Zustand sind, werden zu 175 Euro pro Tisch angeboten.
- 4.3. Gilles REGENER stellt die Aufstellung und die Verantwortungsbereiche der CS vor, dies im Zuge der Gouvernance-Reform. Das Regelwerk ist an verschiedenen Stellen nicht exakt genug definiert und bedarf einer Überarbeitung. Eine Anpassung des Textes wird dem CD in einer nächsten Sitzung vorgelegt.
- 4.4. Punktuelle Änderungen der Kommissionen der FLTT (CT, CS, CCF, CPSP, CRP) werden vom CD bewilligt. Der CD dankt allen Ausscheidenden für ihre wertvolle Mitarbeit.
- 4.5. Charles MULLER berichtet von einem Treffen mit dem FLTT Trainerteam. Insgesamt sind sie zufrieden mit der aktuellen Situation und wünschen sich einen regelmäßigen Austausch mit dem CD. Ein Treffen soll ein oder zwei Mal im Jahr stattfinden.
- 4.6. Charles MULLER und Philippe MOULIN trafen sich mit Christophe PORTE, Vizepräsident des Comité Départemental de Moselle de Tennis de Table und Vorstandmitglied des französischen Tischtennisverbandes. PORTE möchte die Verbände der Großregion enger zusammenführen und gemeinsame Trainingsgruppen und Lehrgänge organisieren. Auch eine aktuelle Äquivalenztabelle der Klassemente soll ausgearbeitet werden, um die Niveaus der Regionen besser vergleichen zu können. Die FLTT zeigt sich dem gegenüber sehr offen und begrüßt die Initiative, ein nächstes Treffen wird während des WTT Youth Contender in Luxemburg stattfinden.

- 4.7. Andy CATTAZZO, Charles MULLER und Patrick MASSEN trafen sich mit den Verantwortlichen der Coque um über die aktuelle Situation zu sprechen. Beide Seiten zeigen sich zufrieden über die Zusammenarbeit. Die FLTT freut sich über das Bemühen der Coque, der FLTT bei ihren Anliegen stets bestmöglich helfen zu wollen.
- 4.8. Die Industrial and Commercial Bank of China (ICBC) veranstaltete ein Tischtennisturnier für chinesische Firmen in Luxemburg. Charles MULLER nahm die Einladung die FLTT bei dieser Veranstaltung zu vertreten dankend an.
- 4.9. Andy CATTAZZO, Steve SCHMOL und Pol BRESER berichten im Kader der LZK. Drei Lizenzierte haben bei ihrem Wechsel die dem Verein zugesprochenen Forderungen nicht gezahlt und erhalten somit keine Spielberechtigung, bis diese beglichen sind.
- 4.10. Der CD teilt das Kontingent der zehn Tage *Congé sportif* unter seinen Mitgliedern auf, je nach Bedarf.
- 4.11. Der CD bestätigt seine Entscheidung, die bereits im Zuge des WTT Youth Contender Luxembourg 2024 getroffen wurde: Schiedsrichter und Schiedsrichterinnen (SR), die für eine mögliche Aufwandentschädigung infrage kommen, erhalten diese nur, falls sie nicht zusätzlich vom *Congé sportif* profitieren.
- 4.12. Ein SR, dem für die Dauer einer TT-Veranstaltung (wie u.a. demnächst dem WTT Youth Contender Turnier) vom Sportminister Sporturlaub als SR gewährt wird, hat während der ersten acht (8) Stunden eines Tageseinsatzes als SR kein Anrecht auf eine Entschädigung. Sollte ein SR im Sporturlaub jedoch, aufgrund seiner Einteilung durch den OSR, an einem bestimmten Tag mehr als acht (8) Stunden als SR im Einsatz sein müssen, und sollte dieser SR nicht dazu bereit sein, diese zusätzlichen Stunden auf freiwilliger Basis, d.h. ohne Entschädigung, zu leisten, so kann dieser SR für diese Stunden (also für jene über die ersten acht Stunden am Tag hinaus) eine Entschädigung beantragen, und zwar von  $35:4 = 9$  EUR pro Stunde bzw. von 4,50 EUR pro halber Stunde.
- 4.13. Andy CATTAZZO wird bei den Vereinen eine Bestandsaufnahme per Fragebogen durchführen, wie die Situation um Mädchen und Damen steht. Hieraus sollen einzelne Projekte entstehen um den Mädchen- und Damensport zu fördern.
- 4.14. Steve SCHMOL berichtet vom Treffen mit den Vereinsverantwortlichen der höchsten Liga. Bis auf den DT Fluesweiler waren alle Vereine anwesend. Neben den Heimspieltagen wurden auch die Tarife der Playoff- und Finalsiege festgelegt. Ideen, wie der Sport medial wieder präsenter werden kann, werden von der CRP ausgearbeitet.
- 4.15. Der CD entscheidet, die höchste Liga nächste Saison **National TT League** zu nennen.
- 4.16. Philippe MOULIN berichtet vom Abschluss der LUXQF5 Ausbildung. Alle sechs Kandidaten und Kandidatinnen, welche zur Prüfung angetreten sind, haben bestanden. Der CD gratuliert und freut sich über das aktuelle Interesse an den Trainerausbildungen.
- 4.17. *Anwendung IR11 Art. 9 – Charles MULLER verlässt den Raum zu diesem Punkt.*  
Gilles MICHELY stellt mögliche Kandidatinnen und Kandidaten der zukünftigen Hall of Fame vor.

- 4.18. Steve SCHMOL berichtet von der Generalversammlung der CdA. Der CD wünscht dem neuen Exekutivbüro eine glückliche Hand und bedankt sich bei den früheren Mitgliedern.
- 4.19. Lynn SCHOLTES (DT Lenneng) wird die Social Media Kanäle der FLTT für die Spieltage der National TT League, der Damenmeisterschaft und gegebenenfalls der Landesmeisterschaft übernehmen, wie bereits dieses Jahr zu punktuellen Events.

Die nächste Sitzung findet am 13. August 2025 um 18:00 in der Maison des Sports in Strassen statt.





# Jouez.

Avec passion.

Foyer soutient les  
Championnats nationaux  
de tennis de table



Einfach fir  
lech do

Foyer.lu



# Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table

## ZUTEILUNG DER VERBANDSORGANISATIONEN 2025/2026

Datum	Beginn (Uhr)	Organisation	Organisierender Verein
25.10.25	08:30	Kriterium 'Minimes-Cadets-Juniors': Ausscheidungen	Nouspelt
26.10.25	08:30	Kriterium 'Benjamins-Poussins': Ausscheidungen	Bäerdref
08.11.25	10:00	Ladys-&-Girls Day (1)	Lénger
23.11.25	08:00	Regionalmeisterschaften   Norden   Osten   Zentrum/Süden	Ettelbréck   Berbuerg   Lénger
13.12.25	16:00	¼-Finale Coupe 'Seniors'	Rued
11.01.26	08:30	Kriterium Finalrunde (alle Kategorien)	Lënster
14.02.26	13:00	Landesmeisterschaften 'Seniors' C/D	Nidderkærjeng
22.02.26	10:00	Ladys-&-Girls Day (2)	Mamer
18.05.26	18:00	Business-Trophy: Ausscheidungen	TBD
19.05.26	18:00	Business-Trophy: Ausscheidungen	TBD
20.05.26	18:00	Business-Trophy: Ausscheidungen	TBD
21.05.26	18:00	Business-Trophy: Ausscheidungen	TBD
22.05.26	18:00	Business Trophy: Finalrunde	TBD
06.06.26	08:30	Landesmeisterschaften Jugend 1	Houwald
07.06.26	08:30	Landesmeisterschaften Jugend 2	Diddeleng

Die unter Beginn angegebene Uhrzeit ist die Zeit, ab der der Spielsaal bereit sein muss (Training). Der eigentliche Wettkampfbeginn ist in der Regel 60-90 Minuten später vorgesehen.

Die Vereine, welchen eine Organisation des Verbandes übertragen wurde, werden gebeten, bis spätestens zum **15. September 2025** dem Verbandssekretariat eine Bestätigung von der Reservierung der Halle von der zuständigen Gemeindeverwaltung zukommen zu lassen.

Bäerdref:	Hall sportif „Am Martbësch“, Am Martbësch, 6550 Berdorf
Berbuerg:	Centre sportif „Rénert“, 1 Schoulstrooss, 6830 Berbourg
Diddeleng:	Lycée Nic Biever – Annexe Alliance, 100 rue Reiteschkopp, 3476 Dudelange
Ettelbréck:	Hall Sportif Frankie Hansen, rue du Deich, 9012 Ettelbruck
Houwald:	Centre sportif Holleschbiërg, 61 rue du Stade 2000, 5940 Hesperange
Lénger:	Centre sportif „Op Acker“, 83A avenue de Luxembourg, 4950 Bascharage
Lënster:	Sportshal „Op Fréinen“, 1 op de Fréinen, 6130 Junglinster
Mamer:	Hall sportif Nicolas Frantz, 1 rue de Bertrange, 8216 Mamer
Nidderkærjeng:	Centre sportif „Op Acker“, 83A avenue de Luxembourg, 4950 Bascharage
Nouspelt:	Centre sportif, Libérationstrooss, 8283 Kehlen
Rued:	Centre sportif, 20 route de Luxembourg, 6916 Roodt/Syr

## COMITÉ DIRECTEUR (CD)

### **Président**

- Délégué LASEL/LASEP
- Délégué COSL
- Délégué LIHPS

MULLER Charles  
(Cado Lampertsbiereg)

GSM: 621 76 78 74  
E-mail: [cmuller@fltt.lu](mailto:cmuller@fltt.lu)

### **Secrétaire général**

- Secrétaire de la CdSR

CATTAZZO Andy  
(Diddeleng)

GSM: 621 50 92 91  
E-mail: [acattazzo@fltt.lu](mailto:acattazzo@fltt.lu)

### **Trésorier**

- Vice-Président de la FLTT
- Coordinateur du Conseil de Conciliation

SCHREIBER Frank  
(Houwald)

GSM: 661 78 78 00  
E-mail: [fschreiber@fltt.lu](mailto:fschreiber@fltt.lu)

### **Président de la Commission Technique**

- Président Commission d’Affiliation
- Délégué CdA

SCHMOL Steve  
(Eil)

GSM : 621 18 63 78  
E-mail: [sschmol@fltt.lu](mailto:sschmol@fltt.lu)

### **Président de la Commission Sportive**

- Vice-Président de la FLTT
- Délégué CdA

REGENER Gilles  
(Mamer)

GSM: 691 64 66 85  
E-mail: [gregener@fltt.lu](mailto:gregener@fltt.lu)

### **Président de la Commission des Cadres Fédéraux**

- Délégué Sportlycée
- Délégué ALAD
- Secrétaire Commission d’Affiliation

BRESER Pol  
(Berbuerg)

GSM: 691 51 03 34  
E-mail: [pbreser@fltt.lu](mailto:pbreser@fltt.lu)

### **Président de la Commission des Relations Publiques**

MICHELY Gilles  
(Lénger)

GSM: 621 79 12 33  
E-mail: [gmichely@fltt.lu](mailto:gmichely@fltt.lu)

### **Président de la Commission de Promotion du Sport Pongiste**

- Délégué LASEL/LASEP
- Délégué Sportlycée
- Délégué ALAD

MOULIN Philippe  
(Lëntgen)

GSM : 691 32 05 53  
E-mail: [pmoulin@fltt.lu](mailto:pmoulin@fltt.lu)

### **Membre**

- Déléguée Paralympics / Special Olympics

BREMER Corinne  
(Mamer)

E-mail: [cbremer@fltt.lu](mailto:cbremer@fltt.lu)

## COMMISSION TECHNIQUE (CT)

<b>Président</b>	SCHMOL Steve (Eil)	GSM: 621 18 63 78 E-mail: <a href="mailto:sschmol@fltt.lu">sschmol@fltt.lu</a>
<b>Vice-président</b> - Contrôle des salles de jeu - Suivi des organisations	OLINGER Laurent (Leideng)	GSM: 621 26 19 23 E-mail: <a href="mailto:olinger.l@esch.lu">olinger.l@esch.lu</a>
<b>Secrétaire</b> (membre consultant) - Gestion des compétitions par équipes - Remise des matchs officiels - Suivi des résultats des tournois	NOËL Jean-Marie (FLTT)	GSM: 661 79 12 46 E-mail: <a href="mailto:jm.noel@fltt.lu">jm.noel@fltt.lu</a>
<b>Membres</b> (Suivi des organisations)	BEREND Carine (Beetebuerg-Peppeng)	GSM: 621 14 09 08 E-mail: <a href="mailto:carine.berend@education.lu">carine.berend@education.lu</a>
	FAUTSCH Tessy (Bartreng)	GSM: 621 45 89 45 E-mail: <a href="mailto:tessyfausch@bluewin.ch">tessyfausch@bluewin.ch</a>
	KOCH Ronny (Nouspelt)	GSM: 621 37 25 83 E-mail: <a href="mailto:ronny.koch@pt.lu">ronny.koch@pt.lu</a>
	MOLLING Marc (Käerch)	GSM: 661 37 65 95 E-mail: <a href="mailto:marc.molling@steinfort.lu">marc.molling@steinfort.lu</a>
	SCHOETTER Andy (Lénger)	GSM: 661 84 69 96 E-mail: <a href="mailto:andy.schoetter@education.lu">andy.schoetter@education.lu</a>
	SCHOLTES Yves (Lenneng)	GSM: 621 14 32 56 E-mail: <a href="mailto:yscho@pt.lu">yscho@pt.lu</a>
	VAN GOIDSENOVEN Jeff (Beetebuerg-Peppeng)	GSM: 621 36 69 55 E-mail: <a href="mailto:jvangoids@gmail.com">jvangoids@gmail.com</a>
<b>Membre consultant</b>	GREIS Ralf (Recken)	

**Adresse de correspondance:**

**FLTT**  
Commission Technique  
3, route d'Arlon  
L-8009 STRASSEN  
E-mail: [jm.noel@fltt.lu](mailto:jm.noel@fltt.lu)

## COMMISSION SPORTIVE (CS)

### Président

- Gestion des compétitions
- Responsable Intranet
- Règlements et autorisations de tournois
- Permanence

REGENER Gilles  
(Mamer)

GSM: 691 64 66 85  
E-mail: [gregener@fitt.lu](mailto:gregener@fitt.lu)

### Vice-Présidente

- Gestion des compétitions
- Contrôle des tableaux

DOM Jeanny  
(Scheierbiert)

GSM: 621 37 46 42  
E-mail: [jdom@pt.lu](mailto:jdom@pt.lu)

### Secrétaire

- Gestion des compétitions
- Suivi des compétitions

WILTGEN Pit  
(Huescht-Folscht)

GSM: 661 74 56 62  
E-mail: [wiltgen\\_pit@yahoo.de](mailto:wiltgen_pit@yahoo.de)

### Membres

- Suivi des compétitions

ERNSTER Luc  
(Lénger)

GSM: 691 70 81 29  
E-mail: [ernsterluc@gmail.com](mailto:ernsterluc@gmail.com)

- Suivi des compétitions

GRÜN Bob  
(Léntgen)

GSM: 691 51 00 29  
E-mail: [grunbob@gmail.com](mailto:grunbob@gmail.com)

- Suivi des compétitions

SCHEUER Jérôme  
(Lénger)

GSM: 661 19 97 61  
E-mail: [jer199716@gmail.com](mailto:jer199716@gmail.com)

- Suivi des compétitions
- Contrôle des tableaux

SCHOUX Patrick  
(Esch Abol)

GSM: 691 68 79 91  
E-mail: [p.schoux@immosp.lu](mailto:p.schoux@immosp.lu)

### Competition Manager

NOËL Jean-Marie  
(FLTT)

GSM: 661 79 12 46  
E-mail: [jm.noel@fitt.lu](mailto:jm.noel@fitt.lu)

**Adresse de correspondance:**

**REGENER Gilles**  
23a, rue du Moulin  
L-8279 Holzem  
GSM: 691 64 66 85  
E-mail: [gregener@fitt.lu](mailto:gregener@fitt.lu)

## COMMISSION DES CADRES FEDERAUX (CCF)

<b>Président</b>	BRESER Pol (Berbuerg)	GSM: 691 51 03 34 E-mail: <a href="mailto:pbreser@fltt.lu">pbreser@fltt.lu</a>
<b>Directeur sportif</b>	THEWS Heinz	GSM: 621 22 01 38 E-mail: <a href="mailto:hthews@fltt.lu">hthews@fltt.lu</a>
<b>Secrétaire</b>	HANSEN Patrick (Diddeleng)	GSM: 621 30 14 34 E-mail: <a href="mailto:hansen.patrick@education.lu">hansen.patrick@education.lu</a>
<b>Membres</b>	AUMOITTE Vincent (Entraîneur fédéral)	GSM: +33 767 31 66 81 E-mail: <a href="mailto:vincentaumoitte@gmail.com">vincentaumoitte@gmail.com</a>
	DIELISSEN Henri (Houwald)	GSM: 621 37 36 22 E-mail: <a href="mailto:henri.dielissen@education.lu">henri.dielissen@education.lu</a>
	JENKINS Ryan (Entraîneur national)	GSM: +44 75 57 14 89 84 E-mail : <a href="mailto:rjenkins@fltt.lu">rjenkins@fltt.lu</a>
	KILL Christian (Lénger)	GSM: 621 48 44 66 E-mail: <a href="mailto:christian_kill_106@msn.com">christian_kill_106@msn.com</a>
	MICHELY Gilles (Lénger)	GSM: 621 79 12 33 E-mail: <a href="mailto:gilles_michely@hotmail.com">gilles_michely@hotmail.com</a>
	MOULIN Philippe (Coordinateur Jeunes)	GSM: 691 32 05 53 E-mail: <a href="mailto:pmoulin@fltt.lu">pmoulin@fltt.lu</a>
	OLTEANU Dragos (Entraîneur fédéral)	GSM: 621 79 40 40 E-mail: <a href="mailto:olttenis@yahoo.com">olttenis@yahoo.com</a>
	SINGEORZAN Arina-Dora (Schëffleng)	GSM: 621 72 30 71 E-mail: <a href="mailto:arinasingeorzan@yahoo.com">arinasingeorzan@yahoo.com</a>
<b>Entraîneur fédéral / Membre consultant</b>	DANIELSSON Tommy	

**Adresse de correspondance:**

**FLTT**  
Commission des Cadres Fédéraux  
3, route d'Arlon  
L-8009 STRASSEN  
E-mail: [fltt@pt.lu](mailto:fltt@pt.lu)

## COMMISSION DES RELATIONS PUBLIQUES (CRP)

<b>Président</b>	MICHELY Gilles (Lénger)	GSM: 621 79 12 33 E-mail: <a href="mailto:gmichely@fltt.lu">gmichely@fltt.lu</a>
<b>Secrétaire</b>	GRATIA Steve (Lénger)	GSM: 661 19 91 41 E-mail: <a href="mailto:gratia15@hotmail.com">gratia15@hotmail.com</a>
<b>Membres</b>	DAX Dan (Fluessweiler)	E-mail: <a href="mailto:daxdan@pt.lu">daxdan@pt.lu</a>
	MULLER Charles (Cado Lampertsbierg)	GSM: 621 76 78 74 E-mail: <a href="mailto:cmuller@fltt.lu">cmuller@fltt.lu</a>
	MINY Anouk (Wëntger)	GSM: 621 62 06 78 E-mail: <a href="mailto:nucky82@hotmail.com">nucky82@hotmail.com</a>
	STEPHANY Fränk (Scheierbierg)	GSM: 621 83 99 39 E-mail: <a href="mailto:stephany@sne.lu">stephany@sne.lu</a>
<b>Membres consultants</b>	BREMER Corinne (Mamer)	
	MASSEN Patrick (FLTT)	

**Adresse de correspondance:**

**FLTT**  
Commission des Relations Publiques  
3, route d'Arlon  
L-8009 STRASSEN  
E-mail: [fltt@pt.lu](mailto:fltt@pt.lu)

## COMMISSION DE PROMOTION DU SPORT PONGISTE (CPSP)

<b>Président</b>	MOULIN Philippe (Lëntgen)	GSM: 691 32 05 53 E-mail: <a href="mailto:pmoulin@fltt.lu">pmoulin@fltt.lu</a>
<b>Secrétaire</b> Membre de la Commission des Programmes (INAPS)	SAHR Romain (Lëntgen)	GSM: 691 85 55 54 E-mail: <a href="mailto:romain.sahr@education.lu">romain.sahr@education.lu</a>
<b>Membres</b>		
- Déléguée Paralympics / Special Olympics	BREMER Corinne (Mamer)	E-mail: <a href="mailto:cbremer@fltt.lu">cbremer@fltt.lu</a>
- Membre de la Commission des Programmes (INAPS)	DIELISSEN Henri (Houwald)	GSM: 621 37 36 22 E-mail: <a href="mailto:henri.dielissen@education.lu">henri.dielissen@education.lu</a>
- Délégué LASEP	GABNAI Mathias (Schëffleng)	GSM : 661 85 36 43 E-Mail : <a href="mailto:mathias.gabnai@education.lu">mathias.gabnai@education.lu</a>
- Délégué LASEL	GOEDERT Steve (Eil)	GSM: 691 42 20 52 E-mail: <a href="mailto:steve.goedert@education.lu">steve.goedert@education.lu</a>
	HORSCH Johannes (Scheierbiërg)	GSM: +49 651 998 35 81 E-mail: <a href="mailto:j.horsch@gmx.net">j.horsch@gmx.net</a>
	HÜBSCH Tun (Wolz)	GSM: 621 59 39 37 E-mail: <a href="mailto:tuni98@me.com">tuni98@me.com</a>
- Délégué LASEP	SCHOETTER Andy (Lénger)	GSM: 661 84 69 96 E-mail: <a href="mailto:andy.schoetter@education.lu">andy.schoetter@education.lu</a>
	SCHROEDER Kim (Préizerdaul)	GSM: 621 81 80 76 E-mail: <a href="mailto:kimschroeder06@gmail.com">kimschroeder06@gmail.com</a>
	STEBENS Guy (Scheierbiërg)	GSM: 621 16 29 41 E-mail: <a href="mailto:stebensg@pt.lu">stebensg@pt.lu</a>

**Adresse de correspondance:**

**FLTT**

Commission de Promotion du Sport Pongiste  
3, route d'Arlon  
L-8009 Strassen  
E-mail: [fltt@pt.lu](mailto:fltt@pt.lu)

IT'S ALL ABOUT  
**GOOD TASTE**



A  
C  
M  
A  
N  
V  
V  
A  
N



[www.niessen.lu](http://www.niessen.lu)



## Vereinsoffener Lehrgang in der Coque

Vom 4.-8. August fand der 2. vereinsoffene Sommerlehrgang mit über 70 Teilnehmern aus insgesamt 31 Vereinen in der Coque statt. Jugendspieler aus Vereinen, der Aufbaugruppe und dem Kader konnten gemeinsam über 5 Trainingseinheiten ihre Saisonvorbereitung starten, die sich für die Spieler von Kader und Aufbaugruppe nun über die nächsten 4 Wochen mit weiteren Lehrgängen und Turnieren forsetzen wird.





## NL1 2025 - 2026 : SPIELPLAN



Version : 2025-08-12

SpT	SpT	Tag	Datum	Zeit	HOME	AWAY	Resultat	Bemerkungen
XA	NL 1   1	Sa	Sep 20	14:30	Esch Abol	Lénger		
		Sa	Sep 20	14:30	Recken	Lenneng		
		Sa	Sep 20	15:00	Fluessweiler	Hueschtert-Folscht		
		Sa	Sep 20	14:30	Berbuerg	lechternach		
		So	Sep 21	15:00	Houwald	Léntgen		
XC	NL 1   2	Sa	Sep 27	14:30	Léntgen	Lénger		
		Sa	Sep 27	14:30	lechternach	Houwald		
		Sa	Sep 27	14:30	Hueschtert-Folscht	Berbuerg		
		So	Sep 28	15:00	Lenneng	Fluessweiler		
		Sa	Sep 27	14:30	Esch Abol	Recken		
XD	NL 1   3	So	Okt 05	15:00	Lénger	Recken		
		Sa	Okt 04	15:00	Fluessweiler	Esch Abol		
		Sa	Okt 04	14:30	Berbuerg	Lenneng		
		Sa	Okt 04	14:30	Houwald	Hueschtert-Folscht		
		Sa	Okt 04	14:30	Léntgen	lechternach		
		So-So	Okt 12-19	<b>European Team Championships [ CRO - Zadar ]</b>			↓ CLASH ↓	
XG	NL 1   4	Sa	Okt 11	14:30	lechternach	Lénger		
		Sa	Okt 11	14:30	Hueschtert-Folscht	Léntgen		
		So	Okt 12	15:00	Lenneng	Houwald		
		Sa	Okt 11	14:30	Esch Abol	Berbuerg		
		So	Okt 12	15:00	Recken	Fluessweiler		
XI	NL 1   5	So	Okt 19	15:00	Lénger	Fluessweiler		
		Sa	Okt 18	14:30	Berbuerg	Recken		
		So	Okt 19	15:00	Houwald	Esch Abol		
		Sa	Okt 18	14:30	Léntgen	Lenneng		
		Sa	Okt 18	14:30	lechternach	Hueschtert-Folscht		
XK		Sa-So	Okt 25-26	<b>Reserve-Termine</b>				
XM		Sa-So	Nov 08-09	<b>Reserve-Termine</b>				
XO	NL 1   6	Sa	Nov 15	14:30	Hueschtert-Folscht	Lénger		
		Sa	Nov 15	14:30	Lenneng	lechternach		
		Sa	Nov 15	14:30	Esch Abol	Léntgen		
		Sa	Nov 15	14:30	Recken	Houwald		
		Sa	Nov 15	15:00	Fluessweiler	Berbuerg		
XP	CdL	So	Nov 16	<b>Coupe de Luxembourg : 1/8-Finalen</b>				
XR	NL 1   7	Sa	Nov 22	14:30	Lénger	Berbuerg		
		Sa	Nov 22	14:30	Houwald	Fluessweiler		
		Sa	Nov 08	14:30	Léntgen	Recken		
		Sa	Nov 22	14:30	lechternach	Esch Abol		
		Sa	Nov 22	14:30	Hueschtert-Folscht	Lenneng		
XS		So	Nov 23	<b>Sperr-Termin</b>		REGIONAL-M. [ N   O   S ]		
		So-So	Nov 23-30	<b>World Youth Championships [ ROU - Cluj ]</b>			↓ CLASH ↓	
XU	NL 1   8	So	Nov 30	15:00	Lenneng	Lénger		
		Sa	Nov 29	14:30	Esch Abol	Hueschtert-Folscht		
		Sa	Nov 29	14:30	Recken	lechternach		
		Sa	Nov 29	15:00	Fluessweiler	Léntgen		
		Sa	Nov 29	14:30	Berbuerg	Houwald		
		Do-So	Dez 04-07	<b>Finlandia Open FIN - Helsinki</b>			↓ CLASH ↓	
XX	NL 1   9	So	Dez 07	15:00	Lénger	Houwald		
		Sa	Dez 06	14:30	Léntgen	Berbuerg		
		So	Dez 07	15:00	lechternach	Fluessweiler		
		So	Dez 07	15:00	Hueschtert-Folscht	Recken		
		So	Dez 07	15:00	Lenneng	Esch Abol		
XZ	CdL	Sa	Dez 13	<b>Coupe de Luxembourg : 1/4-Finalen [ ... ]</b>				



## NL1 2025 - 2026 : SPIELPLAN

Version : 2025-08-12



SpT	SpT	Tag	Datum	Zeit	HOME	AWAY	Resultat	Bemerkungen
<b>▶▶ NEI VERBANDS - RANGLËSCHT ◀◀</b>								
ZA	NL1-PO QR   1				PO_3	PO_6		10./11.01.
					PO_4	PO_2		
					PO_5	PO_1		
	NL1 PD 1	Sa	Jan 10	14:30	PD_2	PD_4		
		Sa	Jan 10	14:30	PD_3	PD_1		
		Fr-So	Jan 16-18		<b>ETTU Europe Trophy ( Regional Stages )</b>			<b>↓ CLASH ↓</b>
ZC	NL1-PO QR   2				PO_6	PO_4		17./18.01.
					PO_5	PO_3		
					PO_1	PO_2		
	NL1 PD 2	Sa	Jan 17	14:30	PD_1	PD_4		
		Sa	Jan 17	14:30	PD_2	PD_3		
ZD	CdL	Sa	Jan 24		<b>Coupe de Luxembourg : 1/2-Finalen [ Coque ]</b>			
ZD	CdL	So	Jan 25		<b>Coupe de Luxembourg : Finalen [ Coque ]</b>			
ZF	NL1-PO QR   3				PO_1	PO_6		31.1./01.02.
					PO_2	PO_5		
					PO_3	PO_4		
	NL1 PD 3	Sa	Jan 31	14:30	PD_4	PD_3		
		Sa	Jan 31	14:30	PD_1	PD_2		
ZG	NL1-PO QR   4				PO_6	PO_5		07./08.02.
					PO_1	PO_4		
					PO_2	PO_3		
	NL1 PD 4	Sa	Feb 07	14:30	PD_4	PD_2		
		Sa	Feb 07	14:30	PD_1	PD_3		
ZJ		Sa-So	Feb 21-22		<b>Reserve-Termine</b>			
ZL	NL1-PO QR   5				PO_2	PO_6		28.02./01.03.
					PO_3	PO_1		
					PO_4	PO_5		
	NL1 PD 5	Sa	Feb 28	14:30	PD_4	PD_1		
		Sa	Feb 28	14:30	PD_3	PD_2		
ZN	CH DAM	So	Mrz 08		<b>CH DAM Play-Off [ ... ]</b>			
					<b>4 Ekippen</b>		Hallefinalen & Finall	
ZN	NL1-PO VFR   1				<b>NL 1 : Play-Off : Véierelsfinal 1</b>			07./08.03.
	NL1 PD 6	Sa	Mrz 07	14:30	PD_3	PD_4		
		Sa	Mrz 07	14:30	PD_2	PD_1		
ZO	NL1-PO VFR   2				<b>NL 1 : Play-Off : Véierelsfinal 2</b>			14./15.03.
	NL1 PD 7	Sa	Mrz 14	14:30	PD_2	PD_4		
		Sa	Mrz 14	14:30	PD_1	PD_3		
ZQ		Sa-So	Mrz 21-22		<b>FOYER National Championships [ Coque ]</b>			
ZR		So	Mrz 29		<b>Reserve-Termin</b>			
ZS		Sa-So	Apr 11-12		<b>Reserve-Termine</b>			



## NL1 2025 - 2026 : SPIELPLAN



Version : 2025-08-12

SpT	SpT	Tag	Datum	Zeit	HOME	AWAY	Resultat	Bemerkungen
		Mi-So	Apr 15-19		ETTU Youth Series			↓ CLASH ↓
ZU	NL 1 HFR   1				NL 1 : Play-Off : Hallefinall 1			18./19.04.
	NL 1 PD   8	Sa	Apr 18	14:30	PD_1	PD_4		
		Sa	Apr 18	14:30	PD_2	PD_3		
		Fr-So	Apr 24-26		ETTU Europe Trophy ( Grand Finals )			↓ CLASH ↓
ZV	NL 1 HFR   2				NL 1 : Play-Off : Hallefinall 2			25./26.04.
	NL 1 PD   9	Sa	Apr 25	14:30	PD_3	PD_4		
		Sa	Apr 25	14:30	PD_1	PD_2		
ZW	NL 1 FIN   1	So	Mai 03	15:00	NL 1 : Play-Off : Finall 1			
		NL 1 ( Gew HF1 & HF2 )						
ZX		So	Mai 10		Reserve-Termin			
ZY	NL 1 FIN   1	So	Mai 17	15:00	NL 1 : Play-Off : Finall 2			
		NL 1 ( Gew HF1 & HF2 )						

Avec **Charles Kieffer Group**,  
explorez votre potentiel  
professionnel et personnel.



**CK** | Office technologies

Audiovisuel - Impressions - Scanning  
Finitions de documents - Solutions - I.T.  
Digitalisation - Document Process Outsourcing  
Services personnalisés

**CK** | Sport & Fitness

Entraînement musculaire & cardiovasculaire  
Bien-être & santé - Dos & articulation  
Nutrition - Régénération - Motivation  
Sports de raquette

## F L T T : Mannschaftsmeisterschaft 'SENIORS' 2025 - 2026 : SPIELPLAN (Teilrunde 1)

**S-1.1** 20.09.2025**NL 2**

Préizerdaul 1	-	Union 1
Scheierbiërg 1	-	Nidderkäerjeng 1
Diddeleng 1	-	Lënster 1
Berbuërg 2	-	Wolz 1
Houwald 2	-	Hueschtert-F. 2

**NL 3**

Scheierbiërg 2	-	Diddeleng 2
Meechtem 1	-	Houwald 3
Mondorf 1	-	Hueschtert-F. 3
Recken 2	-	Bartreng 1
Ettelbréck 1	-	Lénger 2

**PROM - DIS 1**

Biissen 1	-	Lëntgen 2
Recken 3	-	Cado 1
Préizerdaul 2	-	Briddel 1
Ell 1	-	Nouspelt 1
Hueschtert-F. 4	-	Lénger 3

**PROM - DIS 2**

Lénger 4	-	Zéisseng 1
Lënster 2	-	Lenneng 2
Méischdref 1	-	Union 2
Rued 1	-	Uewerdonwen 1
Schëffleng 1	-	Stroossen 1

**DIV 1 - DIS 1**

Ëlwen 1	-	Ell 2
Bartreng 3	-	Wëntger 1
Féngeg 1	-	Wolz 2
Recken 4	-	Biekerech 1
Welschent 1	-	Miedernach 1

**DIV 1 - DIS 2**

Mondorf 2	-	Beetebuërg-P. 1
Bartreng 2	-	Kordall 1
Lénger 5	-	Mamer 1
Diddeleng 3	-	Houwald 4
Esch Abol 2	-	Féngeg 2

**DIV 1 - DIS 3**

Berbuërg 3	-	Sandweiler 1
Éiter-Waldbr. 1	-	Buerglënster 1
Gréiwemaacher 1	-	Scheierbiërg 3
Zéisseng 2	-	Mäertert 1
Fluessweiler 2	-	Meechtem 2

**DIV 2 - DIS 1**

Préizerdaul 3	-	Groussbus-M. 1
Ettelbréck 2	-	Biissen 2
Rammerech 1	-	Ëlwen 2
Hueschtert-F. 5	-	Schandel 1
Kauneref 1	-	Housen 2

**DIV 2 - DIS 2**

Nidderkäerjeng 2	-	Féngeg 3
Leideleng 1	-	Zolwer 1
Diddeleng 5	-	Kordall 2
Schëffleng 2	-	Beetebuërg-P. 2
Union 3	-	Esch Abol 3

**DIV 2 - DIS 3**

Cado 2	-	Diddeleng 4
Mamer 2	-	Éiter-Waldbr. 2
Lënster 3	-	Réimech 1
Houwald 5	-	Nouspelt 2
Recken 6	-	Bartreng 4

**DIV 2 - DIS 4**

Weimeschhaff 1	-	Housen 1
Bäerdref 1	-	Miedernach 2
Recken 5	-	Ouljen 1
Lënster 4	-	Rued 2
Berbuërg 4	-	lechternach 2

## F L T T : Mannschaftsmeisterschaft 'SENIORS' 2025 - 2026 : SPIELPLAN (Teilrunde 1)

**S-1.1** 20.09.2025**DIV 3 - DIS 1**

Nacher 1	-	Wëlwerwolz 1
Ëlwen 3	-	Hueschtert-F. 6
Kauneref 2	-	Housen 3
Ell 5	-	Wëntger 2
Gilsdref-V. 1	-	Feelen 1

**DIV 3 - DIS 2**

Äischen 1	-	Viichten 1
Groussbus-M. 2	-	Gilsdref-V. 2
Noumer 1	-	Biissen 3
Préizerdaul 4	-	Ell 4
Ettelbréck 3	-	Käerch 1

**DIV 3 - DIS 3**

Fénggeg 4	-	Bartreng 5
Nidderkäerjeng 3	-	Diddeleng 7
Altwis-Gaasp. 1	-	Nouspelt 3
Kordall 3	-	Scheierbiereg 4
Helleng 2	-	Ell 3

**DIV 3 - DIS 4**

Weimeschhaff 2	-	Éiter-Waldbr. 3
Altwis-Gaasp. 2	-	Scheierbiereg 5
Helleng 1	-	Zéisseng 4
Mondorf 3	-	Diddeleng 6
Leideleng 2	-	Lenneng 3

**DIV 3 - DIS 5**

Rued 4	-	Houwald 6
Zéisseng 3	-	Nouspelt 4
Gréiwemaacher 3	-	Stroossen 2
Union 4	-	Buerglënster 2
Bäerdref 2	-	Lëntgen 3

**DIV 3 - DIS 6**

Méischdref 2	-	Bäerdref 3
Weimeschhaff 3	-	Mäertert 2
Berbuerg 5	-	Lënster 5
Gréiwemaacher 2	-	Bech 1
Fluessweiler 3	-	Rued 3

**DIV 4 - DIS 1**

Osper 1	-	Wolz 3
Recken 8	-	Ënsber-H. 1
Kauneref 3	-	Housen 5
Ëlwen 4	-	Welschent 2
Rammerech 2	-	Hueschtert-F. 7

**DIV 4 - DIS 2**

Préizerdaul 5	-	Viichten 2
Recken 7	-	Biekerech 2
Biissen 4	-	Nidderpallen 1
Ell 6	-	Hueschtert-F. 8
Kauneref 4	-	Housen 4

**DIV 4 - DIS 3**

Mamer 3	-	Stroossen 3
Esch Abol 4	-	Habscht 1
Zolwer 2	-	Fénggeg 5
Kordall 4	-	Bartreng 7
Lénger 6	-	Nidderkäerjeng 4

**DIV 4 - DIS 4**

Zéisseng 5	-	Fréiseng 1
Bartreng 6	-	Cado 3
Fénggeg 6	-	Lëntgen 4
Mondorf 4	-	Nouspelt 5
Beetebuerg-P. 3	-	Schëffleng 3

**DIV 4 - DIS 5**

Mondorf 5	-	Union 5
Sandweiler 3	-	Houwald 7
Ouljen 2	-	Lenneng 4
Fluessweiler 4	-	Lënster 6
Réimech 2	-	Uewerdonwen 3

**DIV 4 - DIS 6**

Sandweiler 2	-	Noumer 2
Lënster 7	-	Uewerdonwen 2
Gréiwemaacher 4	-	Rued 5
Méischdref 3	-	Miedernach 3
Bech 2	-	Biwer 1

**F L T T : Mannschaftsmeisterschaft 'SENIORS' 2025 - 2026 : SPIELPLAN (Teilrunde 1)****S-1.1 20.09.2025****DIV 5 - DIS 1**

Préizerdaul 7	-	Wëntger 3
Nacher 2	-	Ëlwen 5
Welschent 3	-	Ënsber-H. 2
Groussbus-M. 3	-	Houschent 1
Osper 3	-	Hueschtert-F. 9

**DIV 5 - DIS 2**

Gilsdref-V. 3	-	Käerch 2
Recken 9	-	Biekerech 3
Préizerdaul 6	-	Ëlwen 6
Groussbus-M. 4	-	Lëntgen 5
Osper 2	-	Ell 7

**DIV 5 - DIS 3**

Diddeleng 8	-	Nouspelt 6
Zolwer 3	-	Union 6
Préizerdaul 8	-	Esch Abol 5
Bartreng 9	-	Kordall 5
Leideleng 3	-	Nidderkäerjeng 5

**DIV 5 - DIS 4**

Altwis-Gaasp. 3	-	Nouspelt 8
Lenneng 6	-	Mamer 4
Bartreng 8	-	Fréiseng 2
Scheierbiereg 6	-	Zolwer 4
Éiter-Waldbr. 4	-	Schëffleng 4

**DIV 5 - DIS 5**

Houwald 8	-	Bartreng 10
Lenneng 5	-	Scheierbiereg 7
Ouljen 4	-	Nouspelt 7
Cado 4	-	Schëffleng 5
Weimeschhaff 4	-	Zéisseng 6

**DIV 5 - DIS 6**

Fluessweiler 5	-	Meechtem 3
Lenneng 7	-	Ouljen 3
Buerglënster 3	-	Sandweiler 4
Rued 6	-	Bäerdref 4
Berbuerg 6	-	Uewerdonwen 4

**Der komplette Spielplan für die Teilrunde 1 ist auf der Webseite abrufbar:**  
<https://www.fltt.lu/sport-national/competitions-equipes/championnats-programmes>



#wewantyou  
to be the next umpire

## ARBITTER GESICHT (M/W)

### DU BASS:

- TEAMFÄEG
- STRESSRESISTENT
- ENTSCHEEDUNGSSÉCHER
- DUERCHSETZUNGSFÄEG

### DAT BIDDE MIR:

- VERANTWORTUNG
- MAT UM TERRAIN STOEN
- DE SPORT AKTIV BEGLEEDEN
- RESPEKT VUN ANERE PERSOUNEN

Trau dech, a géff

Arbitter, well aktiv

Verantwortung

iwwerhuelen ass cool.

\*\*\*\*\*

### Terminer 2025:

- 04.10.2025, 9:00-12:00
- 11.10.2025, 9:00-12:00
- 18.10.2025, 9:00-12:00
- 25.10.2025, 9:00-12:00

### Theorie-Examen:

15.11.2025, 10:00-11:00

### Praxis-Examen:

Mai/Juni 2026

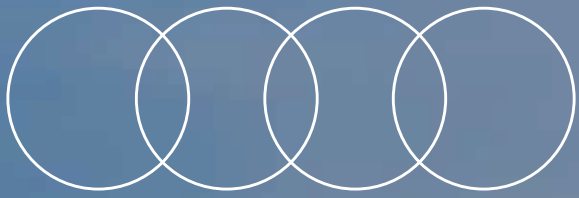
### Detailer & Inscriptioun:

<https://inaps.public.lu/fr/inscriptions/jugesarbitres/flttarbitresinfmoy.html>

# #norefnogame

Date	Organisateur	Dénomination	Juge-arbitre	Catégories	Inscriptions
2024-09-01	<b>Biissen</b>	58. Grand-Prix de la Vallée de l'Attert	Schulz Winfried	10	243
2024-09-07	<b>Bäerdref</b>	14e Toumoi DT Berdorf	Schulz Luc	10	119
2024-09-08	<b>Berbuerg</b>	26e Grand-Prix du DT Berbuerg	Passau Daniel	10	189
2024-09-14	<b>Préizerdaul</b>	Toumoi du DT Préizerdaul	Schulz Winfried	10	224
2024-09-15	<b>Miedernach</b>	1er Toumoi de la Commune de la Vallée de l'Ernz	Ries Jean	10	183
2024-09-22	<b>Esch Abol</b>	57e Championnats Nationaux de la Ville d'Esch-sur-Alzette	Schoux Patrick	10	316
2024-09-29	<b>Diddeleng</b>	49e Grand Prix de la Forge du Sud	Baden Max	10	206
2024-10-06	<b>Houwald</b>	Grand-Prix du DT Houwald	Gonderinger Camille	10	239
2024-10-13	<b>Sandweiler</b>	52e Anniversaire DT Sandweiler	Schulz Winfried	9	162
2024-10-20	<b>Zéisseng</b>	51e Grand-Prix du Dësch-Tennis Amicale Cessange	Altmann Roland	9	204
2024-10-27	<b>Gréiwemaacher</b>	37. Grand Prix DT Grevenmacher	Schulz Winfried	10	300
2024-11-02	<b>Lénger</b>	Grand Prix Marc & Martine Gilson Foyer Assurances	Fisch Claude	11	248
2024-11-03	<b>Noumer</b>	10. Toumoi DT Noumer	Noël Jean-Marie	10	170
2024-11-10	<b>Lénger</b>	RGM Süden	Passau Daniel	10 + 3	427
2024-11-10	<b>Berbuerg</b>	RGM Osten	Schoux Patrick	10 + 3	367
2024-11-10	<b>Huescht-Foslicht</b>	RGM Norden	Ries Jean	10 + 3	406
2024-11-17	<b>Rued</b>	17e Toumoi individuel Norbert Frieden	Scheckel Marc	10	240
2024-11-24	<b>Ettelbréck</b>	Grand-Prix B Immobilier	Schulz Luc	10	183
2024-12-01	<b>Nidderkäerjeng</b>	Grand-Prix Nicole Rischard	Schulz Winfried	10	248
2024-12-08	<b>Eil</b>	Grand Prix DT Eil	Schulz Luc	10	247
2024-12-15	<b>Mamer</b>	32. Grand-Prix du DT Amicale Mamer	Pierret Pol	10	342
2024-12-21	<b>Nospelt</b>	14e Mini-GP du DT Nospelt	Dietrich Gregroy	9	139
2024-12-22	<b>ADATT</b>	1er Toumoi ADATT	Scheckel Marc	10	252
2024-12-28	<b>Recken</b>	25. Sylvester Jugendtoumoi vum DT Recken	Schoellen Frank	12	208
2024-12-29	<b>Recken</b>	45. Sylvester Toumoi vum DT Recken	Schoellen Frank	11	357
2025-01-04	<b>Lenneng</b>	8. Toumoi vum DT Lenneng	Schulz Luc	10	284
2025-01-05	<b>Lënster</b>	Grand Prix AXA 2024	Hoff Armand	10	213
2025-01-19	<b>Lëntgen</b>	Toumoi du DT Minerva Lëntgen	Dietrich Gregroy	10	288
2025-02-02	<b>Kordall</b>	10e Grand-Prix du Kordall	Noël Jean-Marie	10	303
2025-02-22	<b>Biekerech</b>	5. Toumoi Camille Gira	Schulz Luc	10	304
2025-03-02	<b>Nospelt</b>	27e GP du DT Nospelt	Dietrich Gregroy	10	272
2025-03-09	<b>Briddel</b>	37e Grand Prix du DT Bridel	Schulz Luc	10	255
2025-03-16	<b>Beetebuerg-P.</b>	63e Grand-Prix de Peppeng	Robinet Claude	10	239
2025-03-30	<b>Bartreng</b>	17e Grand-Prix des DT Frënn Bartreng	Fisch Claude & Bjurst	11	370
2025-04-12	<b>Nacher</b>	2e Toumoi de la Commune de Goesdorf	Schulz Winfried	10	197
2025-04-13	<b>Fénggeg</b>	Toumoi du DT Fénggeg	Fisch Claude	11	220
2025-04-19	<b>Recken</b>	Fréijorsoumoi vum DT Recken	Schoellen Frank	11	318
2025-04-20	<b>Schëffleng</b>	49e Championnats de la Ville de Schifflange	Ries Jean	9	137
2025-04-21	<b>Wëntger</b>	Toumoi de la Commune de Wincrange	Schulz Luc	10	221
2025-04-27	<b>Union</b>	2e Toumoi Jean Krier	Schoux Patrick	10	309
2025-05-01	<b>Groussbus-M.</b>	15e Grand-Prix Waarkdall	Schulz Winfried	9	288
2025-05-04	<b>Aischen</b>	11e Grand-Prix du Dësch-Tennis Eischen	Noël Jean-Marie	10	246
2025-05-11	<b>Käerch</b>	1er Grand-Prix de la Vallée des Sept Châteaux	Schulz Winfried	10	338
2025-05-18	<b>Lénger</b>	Toumoi Marc & Martine Gilson Foyer Assurances pour Jeu	Fisch Claude	11	78
2025-05-24	<b>Diddeleng</b>	2e Grand Prix Guido Tomassini pour Jeunes	Baden Max	10	133
2025-05-25	<b>Diddeleng</b>	2e Grand Prix Guido Tomassini	Baden Max	10	333
2025-06-07	<b>Kordall</b>	Toumoi pour Jeunes DT Kordall	Noël Jean-Marie	5	44

10409



# The versatile companion for everyday life.

The all-new, Audi Q5 SUV



[audi.lu](https://www.audi.lu)

Q5 SUV: Mixed Consumption: 7,6 – 5,9 l/100km - Mixed CO<sub>2</sub> emissions: 174 – 146 g/km.

# Q5

**Bericht der Sitzung der CPSP vom 11. Juli 2025:**

Anwesend: Heng Dielissen, Johannes Horsch, Philippe Moulin, Romain Sahr, Kim Schroeder, Guy Stebens

Entschuldigt: Corinne Bremer, Mathias Gabnai, Steve Goedert, Tun Hubsch, Andy Schoetter

**Zusammensetzung der Commission de Promotion du Sport Pongiste 2025/2026**

1. André HARTMANN und Jeff KIRSCH scheidern auf eigenen Wunsch aus der Kommission aus. Ein Dank geht an beide für die gute Zusammenarbeit in der Kommission.
2. Philippe MOULIN begrüßt Kim SCHROEDER (DT Préizerdaul) und Mathias GABNAI (DT Schëffleng) als neue Mitglieder in der Kommission.
3. Die CPSP legt die Aufgabenverteilung innerhalb der Kommission fest und verabschiedet die Vorlage derselben für die Veröffentlichung im BIO.

**Bericht: Health & Safety Day (Paul Wurth)**

4. Philippe MOULIN informiert über den Health & Safety Day, den das Unternehmen Paul Wurth am Samstag, dem 30. April wieder für seine Mitarbeiter organisiert hat. Es nahmen etwa 30 Interessenten daran teil. Die FLTT sorgte wie im letzten Jahr für Unterstützung durch Verfügungsstellung von Material und Hilfestellung bei der Organisation gebeten.

Die Betreuung vor Ort wurde von dem CPSP-Mitglied Johannes HORSCH übernommen. Weiterhin vertrat der FLTT-Präsident Charles MULLER unseren Verband bei dieser Gelegenheit. *(siehe dazu den Bericht mit Foto in BIO 18/2025 vom 02.05.2025, S. 15)*

**Bericht: COSL-Spillfest**

5. Das COSL-Spillfest fand wie gewohnt an Christi Himmelfahrt am 29. Mai 2025 auf Kockelscheuer statt. Für die Organisation erfolgte eine Ausschreibung im BIO. Der DT DIDDELENG wurde mit der Organisation befasst. Ein Dank geht an den DT DIDDELENG mit all seinen Mitgliedern, die bei dieser Gelegenheit für unsere Sportart warben.

**Bericht: BEWEEGUNGSDAG INS**

6. Am Mittwoch, dem 4. Juni, fand der vom Ministère des Sports und dem SCRIPT organisierte Bewegungstag im INS statt. Das Atelier für TT wurde von den CPSP-Mitgliedern Henri DIELISSSEN und Johannes HORSCH animiert, die von den Sportlycée-Schülern Foos FERBER, Ricardo TAVARES und Max THEISEN assistiert wurden. *(siehe auch das BIO 22/2025 vom 06.06.2025, S. 16)*

**Bericht: WIBBEL & DRIBBEL**

7. In der Woche vom 7. bis 11. Juli beteiligte sich die FLTT an der Promotionsmaßnahme des Ministère des Sports Wibbel & Dribbel. Dabei werden Schulklassen aus dem cycle 2.2 eingeladen, an verschiedene Sportarten herangeführt zu werden.

Das Wibbel & Dribbel fand in diesem Jahr an drei unterschiedlichen Standorten statt. In der COQUE wurden die Ateliers von Chiara GIERES, Johannes HORSCH, Sophia SCHOELLEN, Anna REMY, Paul REUTER, Jonah SAHR, Romain SAHR und Kim SCHMIT geleitet.

Wie bereits im letzten Jahr wurde Wibbel & Dribbel auch am Standort Ettelbrück durchgeführt, dies in Zusammenhang mit dem DT Ettelbrück. Hier waren Meris CAJIC, Noah ENTENICH, Cédric DIJOU und Johannes HORSCH als Animatoren des TT-Ateliers zuständig.

In diesem Jahr wurde Wibbel & Dribbel um einen weiteren Standort erweitert. Am Standort Wibbel & Dribbel übernahm der DT Diddeleng die Organisation. Animatoren des Ateliers waren Naël ATHE, Patrick HANSEN, Peter TEGLAS, Ricardo TAVARES und Brix WILMES.

Durch diese Erweiterung konnten mehrere hundert Kinder aus dem Cycle 2.2 die Sportart Tischtennis spielerisch entdecken.

**Luxembourg Paralympic Committee (LPC)**

8. Die FLTT war bei der Jahreshauptversammlung des Luxembourg Paralympic Committee (LPC) vertreten durch seinen Präsidenten Charles MULLER.
9. Die CPSP gratuliert im Namen der FLTT Matteo SCUTO und Philippe HEIN für die Aufnahme in den Promotionskader Paralympics und Roby MANGEN für die Aufnahme in den Verbandskader. Damit ist Tischtennis die in den Kadern von Paralympics am besten vertretene Sportart.
10. Philippe MOULIN berichtet über ein Treffen am 18. März mit Mathis FINKE vom Luxembourg Paralympic Committee im Hinblick auf eine verstärkte Zusammenarbeit. Die CPSP war vertreten durch Corinne BREMER und Philippe MOULIN.
11. Das LPC möchte demnächst eine Trainerausbildung anbieten, die speziell auf die Arbeit mit behinderten Sportlern ausgerichtet ist. Eine entsprechende Anfrage an INAPS wurde bereits gestellt. Das LPC ist derzeit dabei, einen qualifizierten Ausbilder für eine solche Ausbildung zu finden.
12. In Zusammenarbeit mit der INAPS wird die FLTT demnächst eine Formation continue betr. Training im Bereich Paralympics anbieten.
13. Eine Integration von Parasportlern in das Training am Samstagmorgen in der Coque wird in Aussicht gestellt.

**SPECIAL OLYMPICS (SO)**

14. Philippe MOULIN berichtet über ein Treffen mit den Verantwortlichen von Special Olympics am 1. April, bei dem u.a. über eine bessere Zusammenarbeit bzw. Integration in das Training

der Sportler von SO gesprochen wurde. Die CPSP war vertreten durch Corinne BREMER und Philippe MOULIN.

15. Die Jeux nationaux de tennis de table von Special Olympics fanden in diesem Jahr in Zusammenarbeit mit der FLTT am 05.07. in der COQUE statt. Die FLTT beteiligte sich an der Organisation dieses Turniers und stellte wird auch dieses Jahr die Medaillen für die nationalen Tischtennismeisterschaften von Special Olympics zur Verfügung. Corinne BREMER, Philippe MOULIN und FLTT-Präsident Charel MULLER vertraten die FLTT bei dieser Gelegenheit.

### **FUNdamentals Team Lëtzebuerg**

16. Die INAPS (Institut National de l'activité physique et des sports) hat eine neue Initiative zur Promotion des Sports ins Leben gerufen. Dabei sollen Sportvereine in Zusammenarbeit mit einer Maison Relais Kinder an ihre Sportart heranführen. Diese Initiative läuft unter der Bezeichnung FUNdamentals.

Philippe Moulin hat in seiner Funktion als chargé de formation et de développement für den TT-Sport die Vereine per Mail informiert. Vereine, die an dieser Maßnahme interessiert sind, sollen eine Maison Relais kontaktieren im Hinblick auf eine Teilnahme an dem Pilotprojekt.

### **Schaffung eines neuen Regionaltrainings im Westen**

17. Philippe Moulin berichtet über ein Treffen mit den Verantwortlichen der Vereine Ell, Houschtert-Folscht und Préizerdau. Dabei ging es um die Einführung eines Regionaltrainings im Westen. Die drei anwesenden Vereine haben ihre Bereitschaft zur Zusammenarbeit angekündigt. Jeder dieser Vereine wird einen Trainer bereitstellen, der zusammen mit dem zuständigen Trainer der FLTT das Training leitet. Für diese Gruppe findet ein wöchentliches Training am Freitagabend von 18.00 bis 20.00. Dieses findet in der Sporthalle des Atert Lycée Réiden statt. Den Verantwortlichen des ALR wird gedankt für die Zurverfügungstellung und ganz allgemein für die wertvolle Unterstützung von Maßnahmen und Organisationen im TT-Bereich.

### **Planung Regionallehrgänge**

18. Die CPSP diskutiert die Planung von Regionallehrgängen während der Saison 2025/2026.
19. Diskutiert wird die Möglichkeit eines Lehrgangs, der sich exklusiv an Mädchen richten soll.

### **Vereinsoffene Lehrgänge im Sommer**

20. Derzeit sind für die Sommerferien zwei Einführungs- und Förderungslehrgänge geplant, die für alle Kinder und Jugendliche offen sind. Diese finden statt in der COQUE vom Montag, dem 21. Juli, bis zum Freitag, dem 25. Juli, sowie vom Montag, dem 4. August, bis Freitag, dem 8. August.  
Die Ausschreibung erfolgte bereits im BIO.  
Das Echo ist überwältigend. Für den Lehrgang vom 21. bis 25. Juli gibt es 39 Meldungen aus 15 Vereinen. Für den Lehrgang vom 4.-8. August gibt es 47 Meldungen aus 19 Vereinen.

**LASEP**

21. Die Zuständigen für die Zusammenarbeit werden bei der LASEP erkunden, für welche Veranstaltungen in der nächsten Saison eine Mitarbeit der FLTT erwartet wird.

**Open Day 06.10.2025**

22. Das Open Day in der COQUE findet am Sonntag, dem 28.09.2025 statt. Eine Beteiligung wurde seitens der FLTT zugesagt. Man wird sich erkunden, welche Vereine aus dem Gebiet der Stadt Luxemburg an einer Mitarbeit interessiert sind.
23. Ab der nächsten Saison werden die LASEL-Veranstaltungen in Form eines Challenge ausgetragen, der die beste(n) Schulmannschaft(en) belohnt. Die CPSP bespricht, auf welche Art und Weise die Besten geehrt werden sollen (Challenge, Pokal, Sachpreis).

Romain Sahr  
Sekretär der CPSP

# Berufungsrat

Sitzungsbericht vom 24. Juni 2025

Anwesend:

Stebens Claude	Schulz Winfried	Wolter Michel	Nickels Michel
Fickinger Alain			

Eingeladen:

Baltes Guy	Thill Guy
------------	-----------

Vor Beginn der offiziellen Sitzung begrüßte Stebens Claude das neu gewählte Mitglied Nickels Michel und bedankte sich für seine Bereitschaft sich zu engagieren und freute sich auf die künftige Zusammenarbeit.

Anschließend sprach Stebens Claude im Namen des Berufungsrats zwei langjährigen Mitgliedern, Baltes Guy (Mitglied ab 2002) und Thill Guy (Mitglied ab 2010), seinen Dank aus. Stebens Claude würdigte ihre wertvolle Mitarbeit und bedankte sich herzlich für die stets gute Zusammenarbeit.

## 1. Zusammensetzung des Berufungsrats (Art. 4.2. und Art. 1.1.361.)

Präsident	Stebens Claude
Sekretär	Fickinger Alain
Vertreter des Präsidenten in der CDSR	Schulz Winfried
Mitglied	Wolter Michel
Mitglied	Nickels Michel

## 2. Die Austrittserie wird festgelegt

Saison 2025/2026:	Stebens Claude	Fickinger Alain	2 Ersatzmitglieder
Saison 2026/2027:	Schulz Winfried	Wolter Michel	Nickels Michel

## 3. Aufruf an Freiwillige für den Berufungsrat

Da derzeit kein Ersatzdelegierter zur Verfügung steht würden wir uns freuen, wenn sich interessierte Personen zur Mitarbeit bei unserem Präsident Stebens Claude melden würden. ( 2 Ersatzmitgliederposten sind derzeit unbesetzt)

Für den Berufungsrat

Fickinger Alain, Sekretär

### Wichtige Mitteilung des Comité Directeur

Der Comité Directeur hat dem Antrag des DT Fluessweiler zugestimmt, die Heimspiele der National TT League in der Saison 2025/2026 aus hallenorganisatorischen Gründen samstags um 15:00 Uhr statt um 14:30 Uhr zu beginnen. Die Zustimmung erfolgte nach Rücksprache mit der Commission Technique und der Commission des Arbitres sowie auf Basis einer schriftlichen Bestätigung der Gemeinde Fluessweiler. Die Ausnahme gilt nur für diese Saison und unter der Bedingung, dass die Spiele pünktlich um 15:00 Uhr beginnen, da die Schiedsrichter teilweise im Anschluss weitere Einsätze haben. Der Verein soll gemeinsam mit der Gemeinde rechtzeitig eine Lösung finden, um ab der Saison 2026/2027 wieder den regulären Spielbeginn um 14:30 Uhr einzuhalten.

### Neue Fassung des IR-15 ‚Organisation und Durchführung eines Einzelturniers‘

Der Comité Directeur hat in seiner Sitzung vom 13.08.2025 eine neue Fassung des IR-15 ‚Organisation und Durchführung eines Einzelturniers‘ verabschiedet. Die neue Fassung kann auf der Webseite der FLTT [www.fltt.lu](http://www.fltt.lu) eingesehen werden.





LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère des Sports

Luxembourg, le 30 juillet 2025

## Circulaire 3/2025

aux fédérations sportives et aux clubs affiliés

Objet : Examen médico-sportif

Madame la Présidente,  
Monsieur le Président,

A l'occasion de la future saison sportive qui va débiter prochainement, nous souhaitons vous rappeler quelques éléments concernant l'examen médico-sportif, précisions que vous pouvez retrouver via <https://sports.public.lu/fr/programs/medico-sportif.html>.

En fonction du type de sport (sports de catégories A et B), l'examen médico-sportif est obligatoire pour tout licencié âgé de 7 à 50 ans dans l'année en cours, et désirant pratiquer un sport en compétition. Cet examen ne peut être réalisé qu'auprès d'un médecin agréé soit dans un centre géré par le ministère des Sports, soit dans un cabinet médical agréé (liste disponible sur <https://sports.public.lu/fr/programs/medico-sportif/centres-examens.html>).

La prise de rendez-vous se fait désormais et préférentiellement via MyGuichet.lu (procédure décrite sur <https://sports.public.lu/fr/programs/medico-sportif.html>) et n'est possible que pour les personnes devant renouveler leur examen médico-sportif dans l'année en cours ou pour toute demande de premier examen. Néanmoins, l'équipe de la division médico-sportive reste disponible par téléphone pour tout renseignement complémentaire ou pour la prise ponctuelle de rendez-vous (horaires et numéros à retrouver sur <https://sports.public.lu/fr/programs/medico-sportif.html>).

Nous vous rappelons que toute personne ayant réalisé un examen médico-sportif peut consulter l'état de son aptitude sportive via son espace personnel MyGuichet. Il en va de même pour les fédérations et les clubs affiliés qui peuvent consulter l'état des aptitudes de leurs licenciés via leur espace professionnel certifié MyGuichet (procédure à retrouver sur <https://sports.public.lu/fr/programs/medico-sportif.html>).

Enfin, pour toute personne qui souhaiterait changer de club ou de fédération et qui possède un examen médico-sportif valable, il n'est pas nécessaire de repasser l'examen (sauf disciplines spécifiques comme la boxe ou la plongée sous-marine par exemple). Dans ce cas, une demande de transfert est à réaliser via le formulaire dédié sur la page internet suivante : <https://sports.public.lu/fr/programs/medico-sportif/transfert.html>.

Nous vous souhaitons d'ores et déjà une très belle saison sportive et vous prions de recevoir, Madame, Monsieur, l'expression de nos salutations les plus cordiales.

Le Ministre des Sports

Georges Mischo

Bureaux:  
66, rue de Trèves  
L-2630 Luxembourg

Adresse postale:  
B.P. 180  
L-2011 Luxembourg

Tél. (+352) 247-83400  
Fax (+352) 247-83440

[www.sport.public.lu](http://www.sport.public.lu)  
[www.gouvernement.lu](http://www.gouvernement.lu)  
[www.luxembourg.lu](http://www.luxembourg.lu)



AUG	Seniors 'Welt'	Seniors 'Europa'	Jugend	KAT	KSpT	NL A	NLAB+B	SEN RL (PR-D6)	JEUNES	Nat. Verbands-Org	T	Veräins-Tournoi	AUG
1													1
2													2
3													3
4													4
5													5
6													6
7													7
8	WTT Champions												8
9	JPN												9
10													10
11													11
12									Lehrgang Kader FLTT				12
13													13
14													14
15								MARIA HIMMELFAART		MARIA HIMMELFAART			15
16													16
17													17
18													18
19													19
20	WTT Feeder								Lehrgang Kader FLTT				20
21			EYS Latvia Open										21
22										Lehrgang			22
23	BUL		LAT Riga										23
24	Panagyurishte												24
25													25
26													26
27	WTT Feeder								Lehrgang Kader FLTT	CTTC-E			27
28	CZE	WTT Youth Contender	WTT Youth Contender										28
29													29
30	Olomouc	CRO Varazdin	SLO Otocec										30
31													31
AUG	Seniors 'Welt'	Seniors 'Europa'	Jugend	KAT	KSpT	NL A	NLAB+B	SEN RL (PR-D6)	JEUNES	Nat. Verbands-Org	T	Veräins-Tournoi	AUG



**LA FÉDÉRATION LUXEMBOURGEOISE DE  
TENNIS DE TABLE présente ses  
SPONSORS ET PARTENAIRES**



**audi.lu**

